

345 (IX). The Ewe problem

The Trusteeship Council,
Recalling its resolution 306 (VIII) of 9 March 1951 on the Ewe problem,

Having considered in this connexion various petitions submitted by different groups, parties and individuals to the Trusteeship Council, which are listed in the annex to this resolution,

1. *Notes* with interest the joint Anglo-French memorandum³ regarding the Ewe and allied petitions submitted to the Trusteeship Council by the two Administering Authorities in response to resolution 306 (VIII);

2. *Concurs* with the view of the two Administering Authorities expressed in their joint memorandum that there would seem to be no reason for continuing the existence of the Consultative Commission;

3. *Approves* the proposal of the Administering Authorities to establish a joint council composed of representatives from Togoland under French administration and Togoland under British administration to advise the two Administering Authorities on matters of common concern to the people of the two Trust Territories including in particular the Ewe problem;

4. *Recommends* that the two Administering Authorities proceed with their plans immediately to establish such a joint council in order that it may have functioned for a sufficient period of time for the United Nations Visiting Mission to the Trust Territories in West Africa in 1952 to form an evaluation of its accomplishments;

5. *Recommends* that the two Administering Authorities ensure that the scope of responsibilities of the proposed joint council be sufficiently broad to enable it to exercise its functions with respect to all questions of common concern to the people of the two Trust Territories, including questions of political, economic, social, educational and cultural development;

6. *Recommends* that the method of determining the composition and selecting the members of the joint council be such as to ensure, if possible, the participation of the major groups in the two Trust Territories;

7. *Urges* all elements of the population of the two Trust Territories to co-operate in the establishment and operation of the joint council in order that the joint council's decisions may fully reflect the views of all concerned;

8. *Requests* the two Administering Authorities to report as soon as possible on the action taken pursuant to the present resolution;

9. *Reaffirms* its resolution 250 (VII) of 14 July 1950 in which the Council recommended to the Administering Authorities concerned to take all necessary and appropriate measures in order to ensure that, until a definitive settlement was reached, the common traits and traditions of the Ewe people in the two Trust Territories be preserved.

380th meeting,
24 July 1951.

³ See documents T/931 and T/931/Add.1.

345 (IX). Question des Ewés

Le Conseil de tutelle,
Rappelant sa résolution 306 (VIII) du 9 mars 1951 touchant la question des Ewés,

Ayant examiné à cet égard diverses pétitions présentées au Conseil de tutelle par différents groupes, partis et individus, et dont la liste est jointe à la présente résolution,

1. *Note* avec intérêt le memorandum commun anglo-français³ relatif aux pétitions des Ewés et aux problèmes connexes que les deux Autorités chargées de l'administration lui ont soumis comme suite à sa résolution 306 (VIII);

2. *Partage* l'opinion exprimée par les deux Autorités chargées de l'administration dans leur memorandum commun, selon laquelle il n'existe aucune raison de prolonger l'existence de la Commission consultative;

3. *Approuve* la proposition des Autorités chargées de l'administration tendant à créer un Conseil mixte composé de représentants du Togo sous administration française et du Togo sous administration britannique, chargé de fournir aux deux Autorités chargées de l'administration des avis touchant les questions qui présentent un intérêt commun pour la population des deux Territoires sous tutelle, y compris, en particulier, la question des Ewés;

4. *Recommande* aux deux Autorités chargées de l'administration de mettre immédiatement à exécution leur plan relatif à la création de ce Conseil mixte, afin que celui-ci puisse fonctionner pendant une période de temps assez longue pour permettre à la Mission de visite des Nations Unies qui doit se rendre en 1952 dans les Territoires sous tutelle d'Afrique occidentale d'apprécier ses travaux;

5. *Recommande* aux deux Autorités chargées de l'administration de faire en sorte que la compétence du Conseil mixte envisagé soit suffisamment large pour lui permettre de s'acquitter de ses fonctions en ce qui concerne toutes les questions qui présentent un intérêt commun pour la population des deux Territoires sous tutelle, y compris les questions relatives au progrès politique, économique, social, culturel et de l'instruction;

6. *Recommande* que la méthode employée pour déterminer la composition du Conseil mixte et pour en désigner les membres soit telle qu'elle assure, si possible, la participation des principaux groupes des deux Territoires;

7. *Invite instamment* tous les éléments de la population des deux Territoires sous tutelle à collaborer à la création et au fonctionnement du Conseil mixte, afin que les décisions de ce Conseil reflètent exactement les vues de tous les intéressés;

8. *Prie* les deux Autorités chargées de l'administration de faire rapport dès que possible sur les mesures qu'elles auront prises en exécution de la présente résolution;

9. *Confirme* sa résolution 250 (VII) du 14 juillet 1950, dans laquelle il a recommandé aux Autorités chargées de l'administration de prendre toutes les mesures propres à préserver, en attendant le règlement final du problème, les caractéristiques et traditions communes du peuple éwé dans les deux Territoires sous tutelle.

380ème séance,
24 juillet 1951.

³ Voir les documents T/931 et T/931/Add.1.